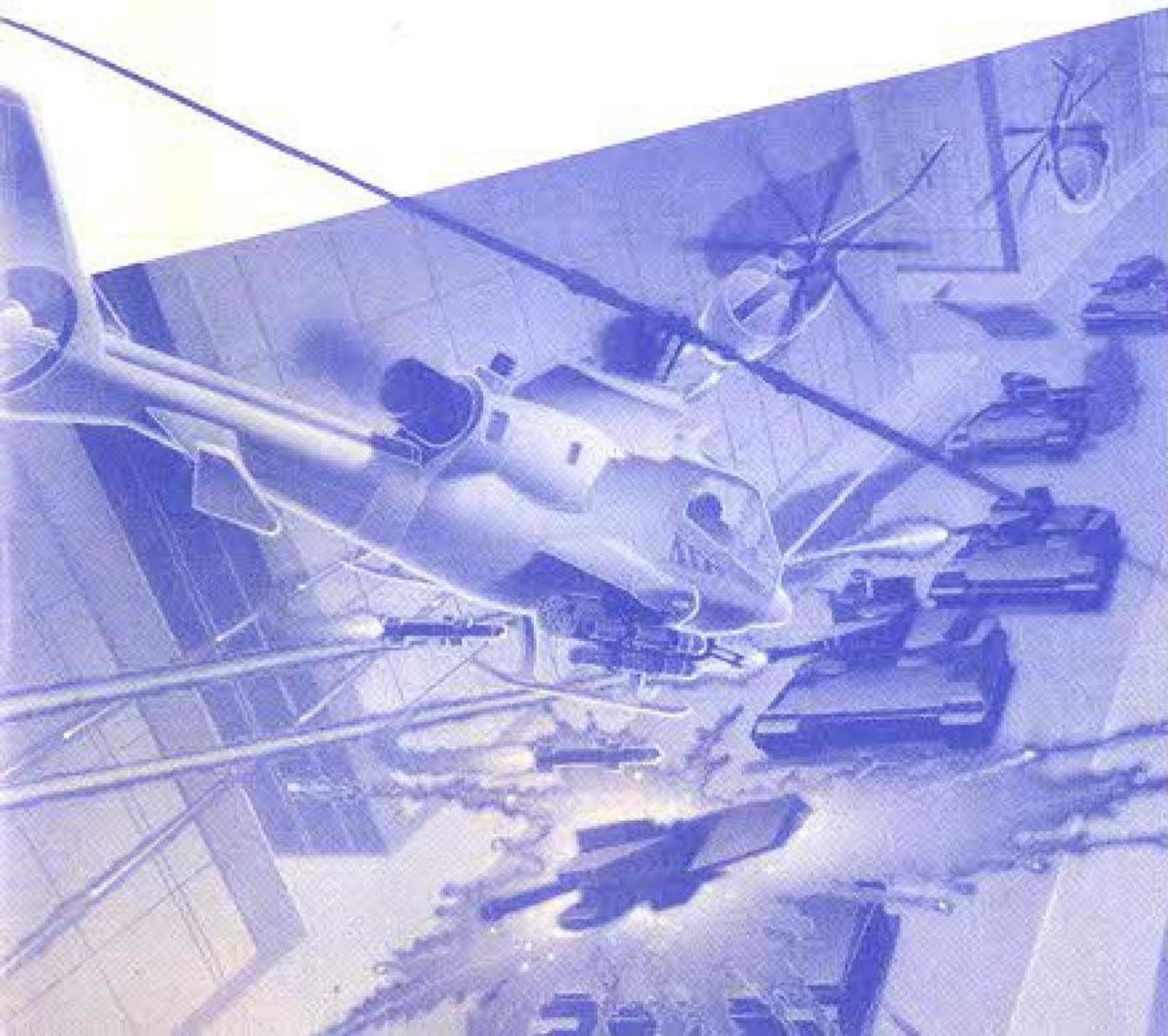


Thunder Blade™



SEGA®

Loading Instructions:

Starting Up

1. Make sure the power switch is OFF.
2. Insert Control Pad 1 into the "Control 1" input. THUNDER BLADE™ is a one player game.
3. Gently insert the THUNDER BLADE™ game cartridge into the Power Base. If the cartridge is properly aligned, it will easily slip into place.
4. Turn the power switch ON. If nothing appears on the screen, check the cartridge insertion and the Power Base connection to the TV.

IMPORTANT:

Always make sure the Power Base is turned OFF when inserting or removing your Sega Card/Cartridge™.

Ladeanweisungen:

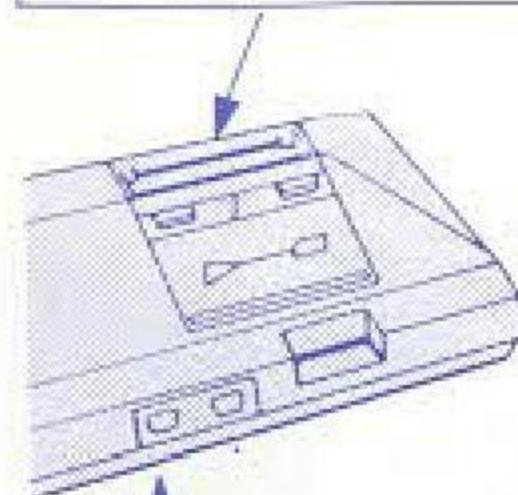
Startprozedur

1. Überzeugen Sie sich davon, daß der Netzschalter ausgeschaltet ist (OFF).
2. Stecken Sie den Stecker des Steuerelements 1 in die Buchse "Control 1". THUNDER BLADE™ ist für einen Spieler gedacht.
3. Schieben Sie vorsichtig die Spielkassette THUNDER BLADE™ in das Grundgerät. Wenn die Kassette einwandfrei ausgerichtet ist, läßt sie sich leicht hineindrücken.
4. Schalten Sie den Netzschalter ein. Wenn nichts auf dem Bildschirm erscheint, prüfen Sie, ob die Kassette richtig eingeschoben ist und der Anschluß zwischen Grundgerät und Fernsehgerät einwandfrei ist.

WICHTIG:

Überzeugen Sie sich unbedingt stets davon, daß das Grundgerät ausgeschaltet ist, wenn Sie Ihre Sega-Karte/Cassette™ einschieben oder herausziehen.

Insert Mega Cartridge
Sega-Cartridge einschieben
Insérez la cartouche Mega.
Introduzca el cartucho Maga
Inserite la Cartuccia Mega



Insert Control Pad 1
Steuerelement 1 anschließen
Insérez le bloc de commande 1
Introduzca el teclado de control 1
Collegate la Pulsantiera di Comando 1

Instructions de chargement:

Mise en route

1. Assurez-vous que l'alimentation de la console est coupée.
2. Introduisez le bloc de commande 1 dans l'entrée de commande "Control 1". Le jeu THUNDER BLADE™ est un jeu à un seul joueur.
3. Introduisez sans forcer la cartouche de jeu THUNDER BLADE™ dans la console d'alimentation. Si la cartouche est alignée correctement, elle sera facile à mettre en place.
4. Mettez la consloe sous tension. Si rien n'apparaît sur l'écran, vérifiez que vous avez bien introduit la cartouche et que la console est correctement connectée au récepteur de télévision.

IMPORTANT:

Faites toujours très attention que l'alimentation de la console soit coupée avant d'introduire ou de retirer une Sega Card/Cartridge™.

Instrucciones de carga:

Arranque

1. Cerciórese de que el interruptor de corriente esté desconectado (OFF).
2. Inserte el Mecanismo de control 1 en la entrada "Control 1". LA ESPADA DE TRUENO™ es un juego individual.
3. Inserte suavemente el cartucho del juego LA ESPADA DE TRUENO™ en la Base de Alimentación. Si el cartucho está bien alineado, encajará fácilmente en su receptáculo.
4. Encienda el interruptor de corriente (ON). Si no aparece nada en la pantalla, compruebe la inserción del cartucho y la conexión de la base de alimentación al televisor.

IMPORTANTE:

Cerciórese en todo momento de que la base de alimentación esté apagada al insertar o extraer su Tarjeta/Cartucho Sege™.

Istruzioni di caricamento

Inizio

1. Accertatevi che l'interruttore d'alimentazione sia disattivato (posizione OFF).
2. Collegate la Pulsantiera di Comando 1 all'ingresso "Control 1". THUNDER BLADE™ è per un solo giocatore.
3. Inserite delicatamente la cartuccia del gioco THUNDER BLADE™ nella Power Base (Base d'Alimentazione). Allineandola correttamente, essa entra facilmente.
4. Attivate l'interruttore d'alimentazione (posizione ON). Se sullo schermo non appare niente, accertatevi di aver inserito correttamente la cartuccia e controllate il collegamento della Power Base al televisore.

IMPORTANTE:

Accertatevi sempre che la Power Base sia spenta prima di inserire o di estrarre la scheda/cartuccia™ Sege.

Mission Profile

Rebel forces have invaded your country. Their plan is to overthrow the government and replace it with their cruel and corrupt dictator... who will stop at nothing to get what he wants!

The rebels have won battle after battle, rolling over your country's troops with superior forces of tanks, helicopters, and huge mobile bases that act as nerve centers from which they crush your country's defenses. In only a matter of days, the invaders will be knocking at your capitol's doorstep. But there is one last ray of hope. You.

You are the finest helicopter pilot alive, a battle-scarred veteran of countless skirmishes; the one they call the Gunship Gladiator. Your mission: pilot "Thunder Blade", an advanced attack helicopter... in a you - against them battle to rid your homeland of the invading hoards.

Beschreibung Ihrer Mission

Rebellen sind in Ihr Land eingedrungen. Ihr Plan ist es, die Regierung zu stürzen und sie mit ihrem grausamen und korrupten Diktator zu ersetzen. Wer wird bereit sein, dies mit selbstlosem Einsatz zu verhindern?

Die Rebellen haben einen Kampf nach dem anderen gewonnen und die Truppen Ihres Landes mit einer Übermacht an Panzern, Hubschraubern und riesigen mobilen Festungen überrollt, die als Nervenzentren dienen, von denen aus sie die Verteidigung Ihres Landes zermalmen. Nur noch wenige Tage wird es dauern, daß die Invasoren an die Tür Ihres Regierungsgebäudes klopfen. Aber es gibt noch einen letzten Hoffnungsschimmer. Sie!

Sie sind der beste noch lebende Hubschrauberpilot. Ein in zahllosen Scharmützeln kampfgestählter Veteran. Sie sind es, den man den "Gunship Gladiator" nennt. Ihre Aufgabe: Steuern Sie "Thunder Blade", einen hochentwickelten Kampfhubschrauber... in einem Kampf einer gegen alle kämpfen Sie dafür, Ihr Heimatland von den Invasoren zu befreien.

Votre mission

Des forces rebelles ont envahi votre pays. Leur plan est de renverser le gouvernement et de le remplacer par un dictateur cruel et corrompu... qui est prêt à tout pour obtenir ce qu'il désire.

Les rebelles ont remporté victoires après victoires, ne faisant qu'une bouchée de pain des troupes de votre pays grâce à leur supériorité numérique en chars et en hélicoptères et grâce à leurs gigantesques bases mobiles qu'ils utilisent comme des centres nerveux à partir desquels ils écrasent les défenses de votre pays. Dans quelques jours ils seront aux portes de la capitale. Il ne reste plus qu'un seul espoir. Vous.

Vous êtes le meilleur pilote d'hélicoptère qui soit, un vétéran sans peur sorti victorieux d'innombrables accrochages, celui que l'on appelle le "gladiateur de l'air". Votre mission: piloter "Thunder Blade", un hélicoptère d'attaque super-perfectionné, au cours d'une bataille où vous serez seul contre tous pour chasser les hordes de l'envahisseur hors de votre pays.

Perfil de la misión

Fuerzas rebeldes han invadido su país. Su plan es derrocar el gobierno e instaurar un dictador cruel y venal... que no se detiene ante nada para obtener lo que desea!

Los rebeldes han ido ganando una batalla tras otra, derrotando a las fuerzas de su país con sus efectivos superiores en tanques, helicópteros y enormes bases móviles que actúan como centros neurálgicos desde los que aniquilan las defensas de su país. En cuestión de sólo días, los invasores estarán a las puertas de su capital. Pero queda una última esperanza: Vd.

Vd. es el mejor piloto de helicópteros que existe, un veterano curtido en cien batallas; la gente le apoda el "Gladiador del Helicóptero". Su misión consiste en pilotar "La Espada de Trueno", un modernísimo helicóptero de ataque... en una lucha desigual para librarse a su país de las hordas invasoras.

La Missione

Forze ribelli hanno invaso il vostro Paese. Il loro piano consiste nel rovesciare il governo sostituendolo con un dittatore corrotto e crudele, che non ha alcuna remora pur di raggiungere i suoi scopi.

I ribelli hanno vinto una battaglia dopo l'altra, invadendo il Paese con forze meccanizzate superiori, elicotteri ed enormi basi mobili che funzionano da centri nevralgici per la distruzione di ogni difesa. E' ormai soltanto una questione di giorni prima che gli invasori arrivino alla capitale. Ma c'è un'ultimo raggio di speranza: Voil!

Siete il miglior pilota di elicotteri vivente, un veterano di cento battaglie soprannominato il Gladiatore del Cielo. La vostra missione: pilotare il modernissimo elicottero d'assalto "Thunder Blade" dando battaglia per fermare e liberare il Paese dalle orde degli invasori.

You must single-handedly blast your way through the enemy's defenses. To rid your country of the rebel menace once and for all, find and destroy their secret mobile strong-holds.

Sie müssen ganz allein Ihren Weg durch die Verteidigungslinien des Feindes freischießen. Um Ihr Land ein für allemal von der Bedrohung durch die Rebellen zu befreien, müssen Sie deren geheime mobile Festungen finden und zerstören.

Vous devez seul vous frayer une route à travers les lignes de défense de l'ennemi. Pour éliminer une fois pour toute la menace rebelle, vous devez trouver et détruire leurs bases mobiles secrètes.

Debe Vd. por sí solo abrirse camino por entre las defensas enemigas. Para redimir a su país de la amenaza rebelde de una vez por todas, localice y destruya sus fortalezas móviles secretas.

Dovete aprirvi il varco da solo tra le difese del nemico. Per liberare una volta per tutte il vostro Paese dalla minaccia dei ribelli dovete trovare e distruggere le loro fortezze mobili segrete.

Object

Thunder Blade consists of four stages:

Stage 1: Urban Combat

Stage 2: Mountain/Desert

Stage 3: River Delta

Stage 4: Refinery

In each stage, you will do battle with both ground and air forces.

Scenes are presented in two fashions: vertically and horizontally.

At the end of each stage you will engage in combat with one of the enemy's super fortresses.

Thunder Blade starts out with three helicopters. The game is over when all three are destroyed, or when the enemy's last stronghold is defeated. After the first 500,000 points are scored, you will be awarded an extra helicopter, plus one extra helicopter for every million points scored after that.

Ziel des Spiels

Das Spiel Thunder Blade hat vier Stufen:

Stufe 1: Kampf in der Stadt

Stufe 2: Gebirge/Wüste

Stufe 3: Flussdelta

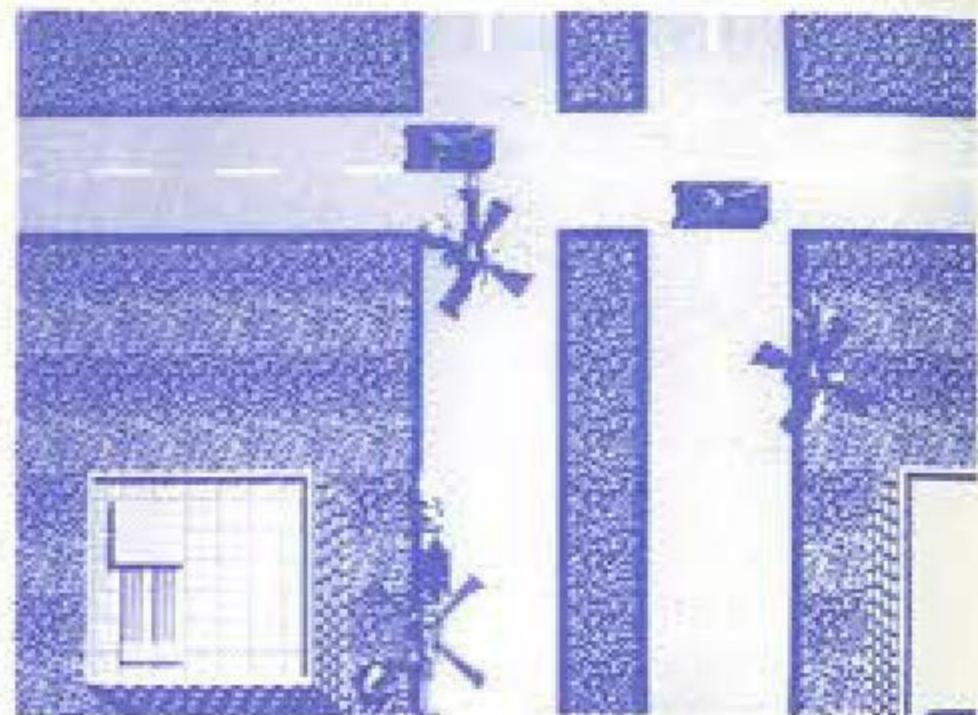
Stufe 4: Raffinerie

In jeder der Stufen müssen Sie gegen Boden- und Luftstreitkräfte kämpfen.

Die Szenen werden auf zwei verschiedene Arten präsentiert: vertikal und horizontal.

Am Ende jeder Stufe werden Sie in einen Kampf mit einer der Superfestungen des Feindes verwickelt.

Thunder Blade beginnt mit drei Helikoptern. Das Spiel ist zu Ende, wenn alle drei zerstört wurden, oder wenn der letzte Stützpunkt des Feindes besiegt wurde. Nachdem Sie die ersten 500 000 Punkte erzielt haben, erhalten Sie einen zusätzlichen Helikopter zuzüglich eines weiteren Helikopters für jeweils 1 Million Punkte, die Sie danach erzielen.



But

"Thunder Blade" se joue en quatre manches:

Manche 1: Combat dans les villes

Manche 2: Montagne/Désert

Manche 3: Le delta du fleuve

Manche 4: La raffinerie

Au cours de chaque manche, vous vous battez contre des forces terrestres aussi bien qu'aériennes.

Les scènes sont présentées de deux manières: horizontalement et verticalement.

A la fin de chaque manche vous aurez à vous battre contre une des super-forteresses de l'ennemi.

"Thunder Blade" commence avec trois hélicoptères. La partie est terminée lorsque les trois hélicoptères sont détruits, ou lorsque la dernière forteresse de l'ennemi est détruite. Une fois que vous avez marqué les 500.000 premiers points vous aurez un hélicoptère de plus à votre disposition et vous aurez ensuite droit à un hélicoptère de plus chaque fois que vous marquez un million de points.

Objetivo

La Espada de Fuego consta de cuatro etapas:

Etapa 1: Combate urbano

Etapa 2: Montaña/Desierto

Etapa 3: Delta fluvial

Etapa 4: Refineria.

En cada etapa deberá luchar con fuerzas de infantería y aéreas.

Las escenas se presentan en dos sentidos: vertical y horizontal.

Al término de cada etapa entrará en combate con una de las superfortalezas enemigas.

La Espada de Trueno comienza con tres helicópteros. La partida concluye cuando los tres han sido abatidos, o cuando es derrotado el último reducto enemigo. Alcanzados los primeros 500.000 puntos, obtendrá un helicóptero adicional, y otro por cada millón de puntos subsiguiente que logre.

Scopo del Gioco

Thunder Blade consiste nelle quattro fasi seguenti:

Fase 1: Combattimento in città

Fase 2: Montagna/Deserto

Fase 3: Delta del Fiume

Fase 4: Raffineria

Ad ogni fase dovete combattere contro forze della terra e dell'aria.

Le scene sono presentate in due modi: verticalmente e orizzontalmente.

Alla fine di ogni fase dovete affrontare una superfortezza del nemico.

Thunder Blade comincia con tre elicotteri. Il gioco finisce quando tutti e tre gli elicotteri sono stati distrutti, oppure quando cade l'ultima fortezza del nemico. Dopo i primi 500.000 punti ricevete un elicottero supplementare, dopo di che ne ricevete un altro dopo ogni 1.000.000 di punti.

Taking Control

Thunder Blade is a one-person game. Press Button 1 on the Control Pad to start the action.

① DIRECTIONAL BUTTON
(D-Button)

② BUTTON 1

③ BUTTON 2

D-Button:

- Moves Thunder Blade in 8 directions.

Button 1:

- Fires the Chain Cannon.

Button 2:

- Fires Straight Line air-to-ground missiles.

Steuerung

Thunder Blade ist ein Spiel für eine Person. Drücken Sie Taste 1 des Bedienungsfeldes, um mit dem Spiel zu beginnen.

① RICHTUNGSTASTE
(R-Taste)

② TASTE 1

③ TASTE 2

R-Taste:

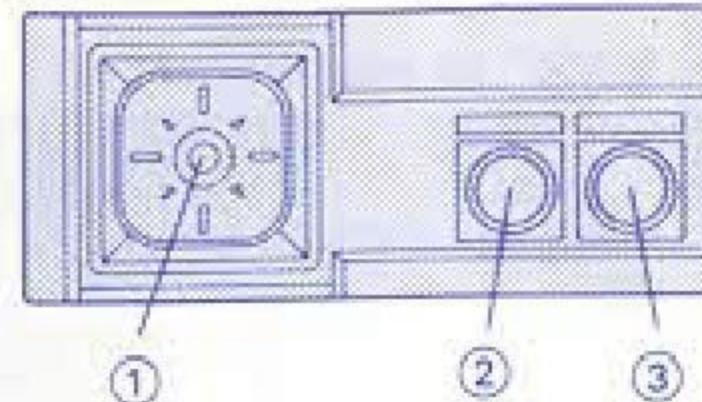
- Bewegt Thunder Blade in 8 Richtungen.

Taste 1:

- Feuert die Schnellfeuerkanone ab.

Taste 2:

- Feuert geradlinig fliegende Luft-Bodenraketen.



Prise en main des commandes

"Thunder Blade" est un jeu à un seul joueur. Appuyez sur la touche 1 du bloc de commande pour commencer une partie.

- ① TOUCHE DE DIRECTION
(Touche D)
- ② TOUCHE 1
- ③ TOUCHE 2

Touche D:

- Pour déplacer "Thunder Blade" dans 8 directions différentes.

Touche 1:

- Pour tirer le canon mitrailleur.

Touche 2:

- Pour tirer des missiles Air-Sol en ligne droite.

Toma de control

La Espada de Trueno es un juego individual. Pulse el Botón 1 en el Mecanismo de Control para comenzar la acción.

- ① Botón direccional
(Botón D)
- ② Botón 1
- ③ Botón 2

Botón D:

- Desplaza la Espada de Fuego en 8 sentidos

Botón 1:

- Dispara el cañón encadenado

Botón 2:

- Dispara misiles aire-tierra en línea recta.

Modo di usare i comandi

I comandi Thunder Blade è per un solo giocatore. Premete il Pulsante 1 della Pulsantiera di Comando.

- ① PULSANTE DI DIREZIONE
(Pulsante-D)
- ② PULSANTE 1
- ③ PULSANTE 2

Pulsante-D

- Sposta Thunder Blade in 8 direzioni.

Pulsante 1:

- Spara il cannone a ripetizione.

Pulsante 2:

- Spara in linea retta i missili aria-terra.

Your Gunship

Thunder Blade's Chain Cannon is a rapid-fire 30 mm automatic weapon of frightening destructive power. It can demolish an enemy helicopter or airplane with one quick burst.

Thunder Blade is also supplied with unlimited Straight Line air-to-ground missiles. To strike a target at land or at sea, position yourself in a direct line with the enemy's vehicle and press Button 2. Missiles aren't well suited for rapid fire, so timing is of the essence. Missiles cannot shoot at enemy aircraft... only ground craft.

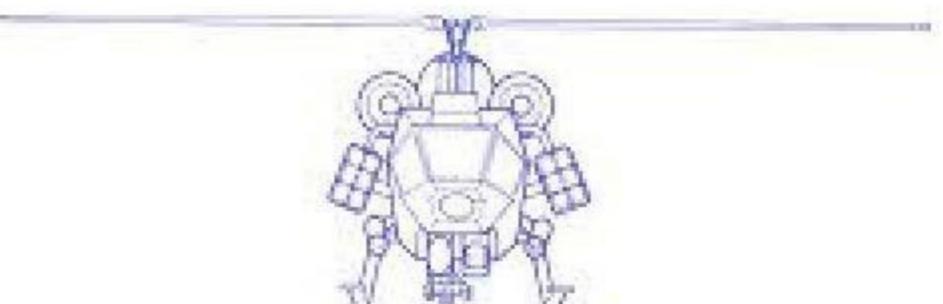
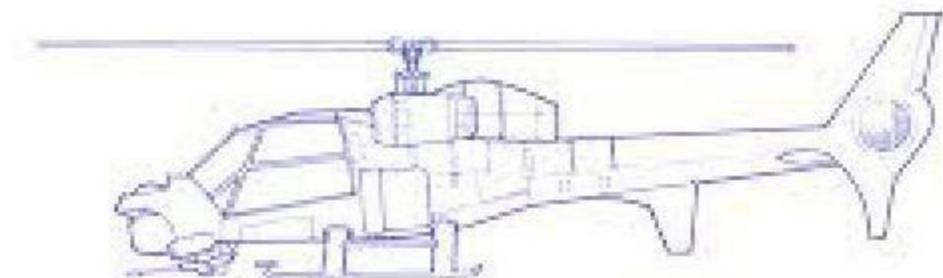
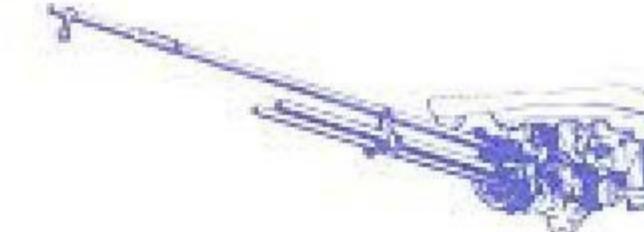
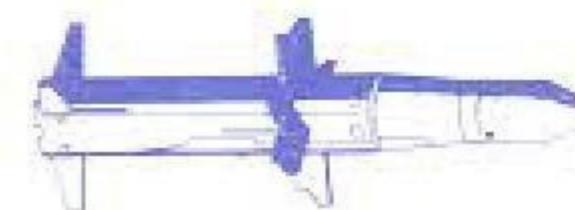
The most effective method of destroying the enemy is to use the Chain Cannon on flying objects and Straight Line missiles on the enemies on land or sea.

Ihr Kampfhubschrauber

Die Schnellfeuerkanone von Thunder Blade ist eine automatische Waffe mit einem Kaliber von 30 mm und hoher Feuergeschwindigkeit, die eine furchterregende Zerstörungskraft besitzt. Sie kann einen feindlichen Hubschrauber oder ein feindliches Flugzeug mit einem einzigen schnellen Feuerstoß zerstören.

Thunder Blade ist darüber hinaus mit einer unbegrenzten Anzahl geradlinig fliegender Luft-Bodenraketen ausgerüstet. Um ein Ziel an Land oder auf dem Meer zu treffen, müssen Sie sich in eine direkte Linie mit dem Fahrzeug des Feindes plazieren und Taste 2 drücken. Raketen sind nicht für schnelle Schußfolgen geeignet, darum ist die Optimierung des Zeitpunkts außerordentlich wichtig. Raketen können nicht auf feindliche Flugzeuge geschossen werden... sie sind lediglich für auf dem Boden befindliche Objekte einsetzbar.

Das effektivste Verfahren zur Zerstörung des Feindes ist die Verwendung der Schnellfeuerkanone auf fliegende Objekte und der geradlinig fliegenden Raketen auf Feinde an Land oder auf dem Meer.



Votre hélicoptère

Le canon mitrailleur de "Thunder Blade" est une arme automatique de 30 mm à tir rapide ayant une incroyable puissance destructrice. Elle peut détruire un hélicoptère ou un avion ennemi d'une seule salve.

"Thunder Blade" est également équipé avec un nombre illimité de missiles air-sol en ligne droite. Pour atteindre un objectif sur terre ou sur mer, vous devez vous positionner en ligne droite avec celui-ci et appuyer sur la touche 2. Les missiles ne conviennent pas très bien au tir rapide et ainsi il est essentiel dans ce cas de synchroniser parfaitement le tir. Les missiles ne peuvent pas être utiliser contre les avions ou hélicoptères de l'ennemi, mais uniquement contre des objectifs au sol.

L'arme la plus efficace pour détruire les forces de l'ennemi est le canon mitrailleur contre les objectifs volants et les missiles contre les objectifs sur terre ou en mer.

Su helicóptero

El cañón encadenado de la Espada de Trueno es un arma automática de fuego rápido de 30 mm, de terrorífico poder destructor. Puede aniquilar un avión o helicóptero enemigo con una veloz ráfaga.

La Espada de Trueno cuenta también con una provisión ilimitada de misiles aire-tierra. Para atacar un objetivo terrestre o marítimo, sitúese en línea recta frente al vehículo enemigo y pulse el Botón 2. Los misiles no son muy adecuados para fuego rápido, por lo que es fundamental dispararlos a tiempo. Los misiles no pueden dispararse contra aviones enemigos, sino sólo contra ingenios terrestres.

El método más eficaz para destruir al enemigo es utilizar el cañón encadenado contra objetos volantes y los misiles en línea recta contra enemigos terrestres o marítimos.

Il Vostro Elicottero d'Assalto

Il Cannone a Ripetizione di Thunder Blade è un'arma automatica a fuoco rapido di 30 mm di una spaventosa potenza distruttiva, in grado di annientare un elicottero o aereo nemico con una breve raffica.

Thunder Blade ha anche un numero illimitato di Missili Area-Terra a Traiettoria Dritta. Per colpire un bersaglio sulla terra o sul mare, posizionatevi in linea retta rispetto al nemico e premete il Pulsante 2. I missili non sono l'arma migliore per un fuoco rapido, per cui la tempestività è della massima importanza. I missili non possono essere impiegati contro gli aerei nemici, ma soltanto contro i loro mezzi terrestri.

Il metodo più efficace di distruggere il nemico consiste nell'uso del Cannone a Ripetizione contro i suoi mezzi aerei e dei Missili a Traiettoria Dritta contro quelli sulla terra e sul mare.

Know the Enemy:

- ① AH-6NS Sparrow Hawk Attack Helicopter

..... 1,000 Points



- ② Type-74 Bengal Tiger Tank

..... 2,000 Points



- ③ F-14 Meercat Jet Fighter

..... 1,000 Points



Ausrüstung Ihres Feindes:

- ① AH-6NS Sparrow Hawk Kampfhubschrauber

..... 1000 Punkte

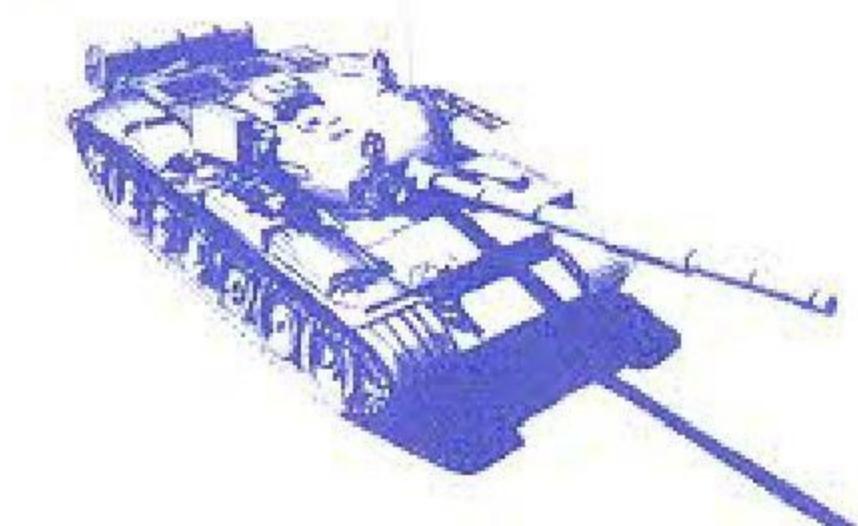
①



- ② Panzer Typ-74 Königstiger

..... 2000 Punkte

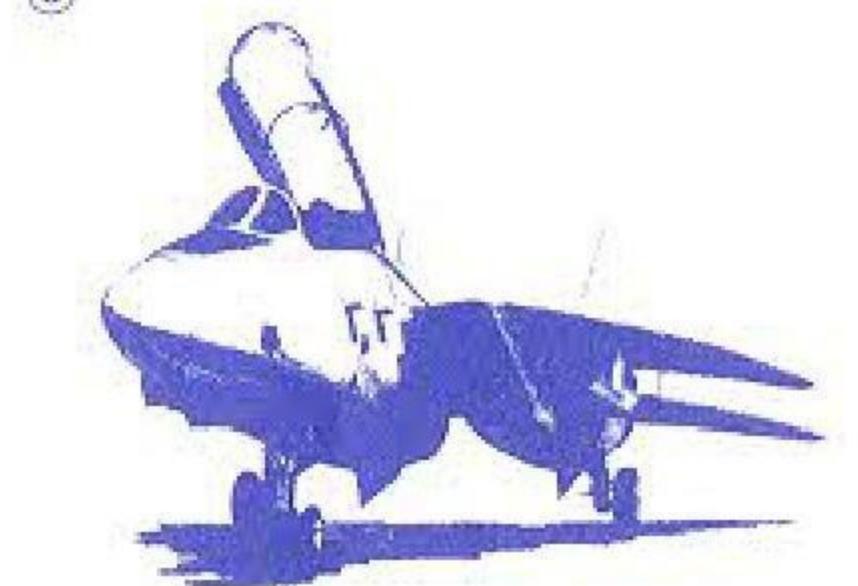
②



- ③ Kampfflugzeug F-14 Meercat

..... 1000 Punkte

③



**Apprenez à reconnaître
l'ennemi:**

① Hélicoptère d'attaque "Sparrow Hawk" AH-6NS
..... 1000 points

② Char "Bengal Tiger" type 74
..... 2000 points

③ Avion à réaction de combat
"Meercat" F-14
..... 1000 points

Descripción del enemigo

① Helicóptero de ataque AH-6NS
Sparrow Hawk
..... 1.000 puntos

② Tanque Bengal Tiger Tipo 74
..... 2.000 puntos

③ Caza de combate F-14 Meercat
..... 1.000 puntos

II Nemico

① Elicottero d'Assalto Sparrow Hawk
AH-6NS:
..... 1.000 punti

② Carro armato Bengal Tiger Tipo 74:
..... 2.000 punti

③ Caccia a reazione Meercat F-14:
..... 1.000 punti

④ A4U-N2 Corsair Fighter Aircraft
..... 1,000 Points



④ Kampfflugzeug A4U-N2 Corsair
..... 1000 Punkte



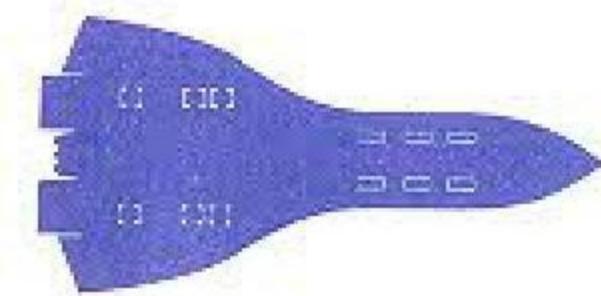
⑤ ASH-07 Barracuda Torpedo Cruiser
..... 2,000 Points



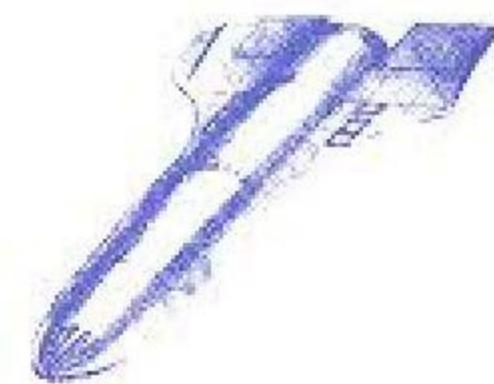
⑤ Torpedoboot ASH-07 Barracuda
..... 2000 Punkte



⑥ Stage 1 Mobile Fortress:
SRS-78A1 Blackbird
..... 2,000 Points



⑥ Mobile Festung von Stufe 1:
SRS-78A1 Blackbird
..... 2000 Punkte

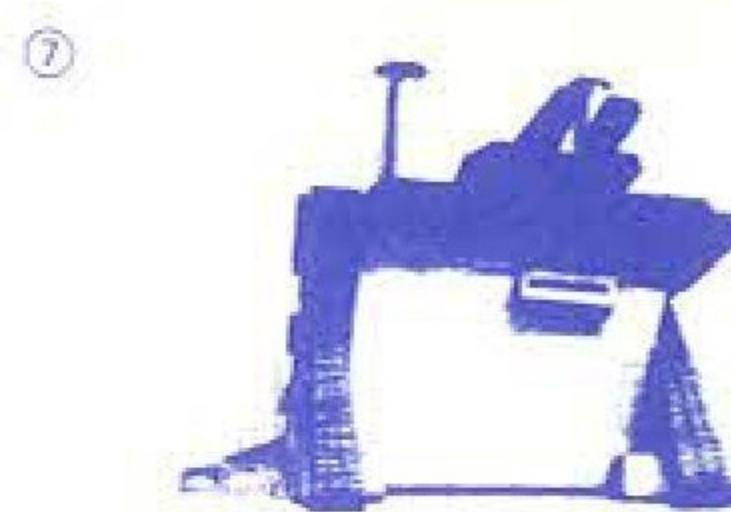


④ Avion de combat "Corsaire" A4U-N2 1000 points	④ Aviones de caza A4U-N2 Corsair 1.000 puntos	④ Aereo da caccia Corsair A4U-N2: 1.000 punti
⑤ Croiseur Torp��do "Barracuda" ASH-07 2000 points	⑤ Lanzatorpedos ASH-07 Barracuda 2.000 puntos	⑤ Torpediniera Barracuda ASH-07: 2.000 punti
⑥ Forteresse mobile de la manche 1: "Blackbird" SRS-78A1 2000 points	⑥ Fortaleza móvil SRS-78A1 Blackbird Etapa 1 2.000 puntos	⑥ Fortezza Mobile Fase 1: Blackbird SRS-78A1: 2.000 punti

⑦ Stage 2 Mobile Fortress:
Marauder Troop Carrier
..... 2,000 Points



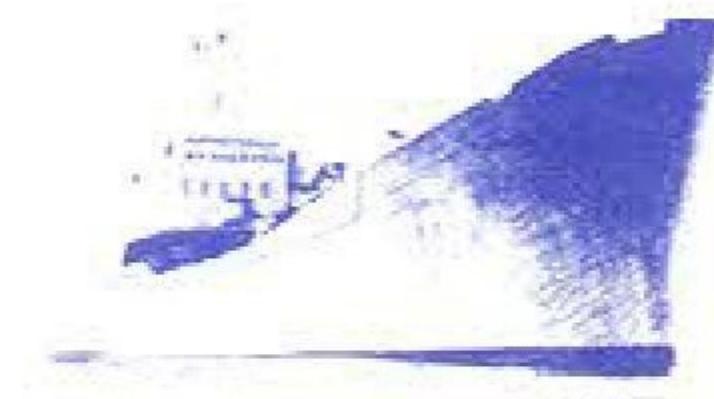
⑦ Mobile Festung von Stufe 2:
Truppentransporter Marauder
..... 2000 Punkte



⑧ Stage 3 Fortress:
BA-001 Mermaster Invasion Craft
..... 2,000 Points



⑧ Bewegliche Festung von Stufe 3:
Invasionsschiff BA-001 Mermaster
..... 2000 Punkte



⑨ Stage 4 Command Fortress
..... 2,000 Points

⑨ Kommandofestung Stufe 4:
..... 2000 Punkte



⑦ Forteresse mobile de la manche 2: Transporteur de troupe "Marauder" 2000 points	⑦ Transporte de tropas Marauder, fortaleza móvil Etapa 2 2.000 puntos	⑦ Fortezza Mobile Fase 2: Trasporto Truppe Marauder 2.000 punti
⑧ Forteresse mobile de la manche 3: Navire d'invasion "Mermaster" BA-001 2000 points	⑧ Vehículo de invasión Mermaster BA-001 fortaleza Etapa 3 2.000 puntos	⑧ Fortezza Fase 3: Nave da Sbarco Mermaster BA-001 2.000 punti
⑨ Forteresse mobile de la manche 4: Forteresse de commande 2000 points	⑨ Fortaleza de mando Etapa 4 2.000 puntos	⑨ Fortezza di Comando Fase 4: 2.000 punti

No one knows the identity of this monstrous command fortress. Those who have seen it seldom live to tell the tale. If you destroy this rebel nerve center, you will save your country from almost certain doom.

Niemand weiß genau, wie diese monströse Kommandofestung tatsächlich aussieht. Diejenigen, die sie gesehen haben, leben nicht mehr, um darüber zu berichten. Wenn Sie dieses Nervenzentrum der Rebellen zerstören, retten Sie Ihr Land vor dem fast sicheren Untergang.

Bonus Points

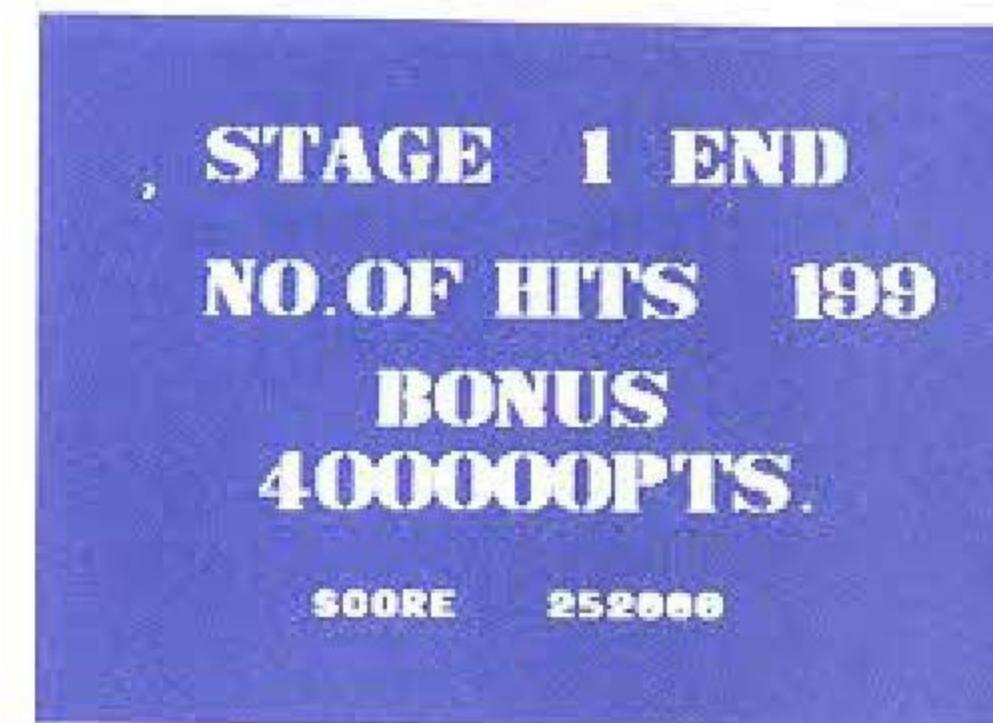
As you clear each stage, you earn bonus points depending on the number of rebel craft destroyed. A screen at the end of the round will let you know how many bonus points you received.

Craft Destroyed	Bonus Points
0 ~ 49	0
50 ~ 79	10,000
80 ~ 99	20,000
100 ~ 119	50,000
120 ~ 139	100,000
140 ~ 159	200,000
160 +	400,000

Bonuspunkte

Wenn Sie eine Stufe überwunden haben, erhalten Sie Bonuspunkte abhängig von der Anzahl der Kampfmittel des Feindes, die Sie zerstört haben. Eine Bildschirmanzeige am Ende der Runde informiert Sie darüber, wieviel Bonuspunkte Sie erhalten haben.

Zerstörte Kampfmittel	Bonuspunkte
0 ~ 49	0
50 ~ 79	10 000
80 ~ 99	20 000
100 ~ 119	50 000
120 ~ 139	100 000
140 ~ 159	200 000
160 +	400 000



Personne ne connaît l'identité de cette monstrueuse forteresse de commande. Ceux qui l'ont vu n'ont jamais vécu assez longtemps pour dire ce qu'ils ont vu. Si vous réussissez à détruire cette forteresse votre pays sera sauvé de la catastrophe qui autrement l'attend.

Points de bonus

Chaque fois que vous terminez une manche, vous gagnez des points de bonus en fonction du nombre d'objectifs ennemis que vous avez détruits. Le nombre de points de bonus que vous avez gagnés est affiché sur l'écran à la fin de chaque manche.

Objectifs détruits	Points de bonus
0 ~ 49	0
50 ~ 79	10.000
80 ~ 99	20.000
100 ~ 119	50.000
120 ~ 139	100.000
140 ~ 159	200.000
160 +	400.000

Nadie conoce la identidad de esta monstruosa fortaleza de mando. Quienes la han visto apenas han vivido para contarlo. Si destruye este centro neurálgico rebelde, salvará a su país de una derrota casi segura.

Puntos de bonificación

A medida que supera cada etapa, obtiene bonificaciones según el número de vehículos enemigos destruidos. Una pantalla al final de la ronda le indicará cuántos puntos de bonificación ha obtenido.

Vehículos destruidos	Bonificación
0 ~ 49	0
50 ~ 79	10.000
80 ~ 99	20.000
100 ~ 119	50.000
120 ~ 139	100.000
140 ~ 159	200.000
160 o más	400.000

Nessuno conosce l'identità di questa mostruosa fortezza di comando. Raramente quelli che la vedono sopravvivono per descriverla. Distruggendo questo centro nevralgico dei ribelli salverete il vostro Paese da un destino che sembra ormai ineluttabile.

Punti di Abbuono

Completando ogni fase guadagnate punti di abbuono a seconda del numero di mezzi dei ribelli che avete distrutto. Uno schermo alla fine della fase vi fa sapere quanti punti di abbuono avete ricevuto.

Mezzi distrutti	Punti di Abbuono
0 ~ 49	0
50 ~ 79	10.000
80 ~ 99	20.000
100 ~ 119	50.000
120 ~ 139	100.000
140 ~ 159	200.000
160 +	400.000

Helpful Hints

- CONTINUE MODE: When the "Game Over" sign appears, push the D-Button DOWN and to the RIGHT and push Button 2 at the same time. The game will start from the beginning of the scene where you left off.
- In every scene, the enemy will attack in patterns. If you learn these patterns, you'll know where to move and where to fire... and when!
- Some of the enemy will not fire at you. Shoot all of them down if you can! The more enemies you hit, the faster you will earn bonus points and extra lives!

Nützliche Hinweise

- FORTSETZUNGS-BETRIEBSART: Wenn das Zeichen "Game Over" erscheint, drücken Sie die R-Taste nach UNTEN und nach RECHTS und drücken gleichzeitig Taste 2. Das Spiel beginnt vom Anfang der Szene, wo Sie aufgehört haben.
- In jeder Szenen greift der Feind in bestimmten taktischen Formen an. Wenn Sie sich diese Formen merken, werden Sie feststellen, wohin Sie sich bewegen und von wo aus Sie feuern müssen... und wann!
- Einige der Feinde werden nicht auf Sie schießen. Schießen Sie sie nach Möglichkeit alle nieder! Je mehr Feinde Sie treffen, desto schneller erhalten Sie Bonuspunkte und verlängern damit Ihr Leben!

Quelques conseils utiles

- MODE CONTINU: Lorsque le message de fin de partie "End of Game" est affiché, appuyez en même temps sur la touche D BAS et DROITE et sur la touche 2. La nouvelle partie commencera au début de la dernière scène de la partie précédente.
- Dans chaque scène l'ennemi attaque selon un séquence déterminée. Si vous réussissez à apprendre ces séquences, vous saurez où aller et où... et quand tirer!
- Certains vaisseaux ennemis ne tireront pas sur vous. Détruisez les quand même, si vous pouvez! Plus vous détruisez d'objectifs ennemis, plus vite vous gagnerez des points de bonus et des vies supplémentaires!

Sugerencias útiles

- MODALIDAD CONTINUACION (Continue Mode): Cuando aparece el rótulo "Game Over" (Partida terminada), pulse el botón D hacia ABAJO y hacia la DERECHA, y pulse simultáneamente el Botón 2. La partida comenzará desde el principio de la escena donde terminó.
- En cada escena, el enemigo ataca por oleadas. Si aprende a distinguirlas, sabrá cuándo avanzar y hacia dónde disparar... ¡y cuándo!
- Algunos efectivos enemigos no disparan. ¡Abátalos todos si puedes! Cuantos más enemigos elimine tanta mayor puntuación y helicópteros adicionales obtendrá.

Suggerimenti Utili

- MODO CONTINUO: Quando appare l'indicazione di fine gioco "Game Over", premete il Pulsante-D GIU' e a DESTRA premendo contemporaneamente il Pulsante 2. Il gioco comincia dall'inizio della fase in cui è finito.
- In ogni fase il nemico attacca in un modo prestabilito. Se imparate il suo modo di attacco, saprete dove spostarvi, dove sparare e quando.
- Alcuni nemici non vi sparano addosso. Abbatteteli tutti se potete. Più ne abbattete, tanto più velocemente guadagnerete punti di abbuono e vite supplementari.

HANDLING THE SEGA CARD AND THE MEGA CARTRIDGE

The SEGA CARD and the MEGA CARTRIDGE are intended exclusively for the SEGA MASTER SYSTEM.

For Proper Usage

Do not get wet!

Do not bend!

Do not subject to any violent impact!

Do not expose to direct sunlight!

Do not damage or disfigure!

Do not place near any high temperature source!

Do not expose to thinner, benzine, etc.!

* Be especially careful not to stick anything on the SEGA CARD!

- When wet, completely dry before using.
- When it becomes dirty, carefully wipe it with a soft cloth dipped in soapy water.
- After use, put it in its case.

BEHANDLUNG DER SEGA-CARD UND DER MEGA-CARTRIDGE

Die SEGA-CARD und die MEGA-CARTRIDGE sind ausschließlich für das SEGA MASTER SYSTEM bestimmt.

Vorsichtsmaßnahmen

Vor Nässe schützen!

Nicht knicken!

Vor Gewalt-einwirkungen schützen!

Nicht direkt der Sonne aussetzen!

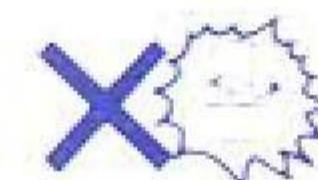
Nicht be-schädigen oder verunstalten!

Vor Hitze schützen!

Nicht mit Verdünnung, Benzin usw. in Berührung bringen!

* Achten Sie besonders darauf, daß Sie nichts auf die SEGA-CARD kleben.

- Bei Nässe vor dem Gebrauch vollständig trocknen.
- Bei Verschmutzung vorsichtig mit einem weichen, in Seifenwasser getauchten Tuch abreiben.
- Nach Gebrauch in die Hülle legen.



MANIPULATION DE LA CARTE SEGA ET DE LA CARTOUCHE MEGA

La CARTE SEGA et la CARTOUCHE MEGA sont conçues exclusivement pour le SEGA MASTER SYSTEM.

Pour une utilisation appropriée

Ne pas mouiller

Ne pas plier

Ne pas mettre au soleil

Ne pas laisser à proximité d'une source de chaleur

- Ne rien coller sur la carte SEGA!
- Si votre cartouche est mouillée, séchez-la bien avant de la réutiliser.
- Si elle est sale, frottez-la avec précaution à l'aide d'un chiffon humide et d'un peu de savon.
- Si vous ne vous en servez plus, rangez-la dans sa boîte.

MANEJO DE LA TARJETA SEGA Y EL CARTUCHO MEGA

La tarjeta SEGA y el cartucho MEGA están diseñados únicamente para el SEGA MASTER SYSTEM

Para un mejor uso:

No mojarlo

No doblarlo

No exponerlo a la luz directa del sol

No exponerlo a altas temperaturas

- Tener especial cuidado en no pegar nada en la tarjeta SEGA.

- Cuando esté húmedo, séquelo por completo antes de usarlo.
- Cuando esté sucio, límpielo con cuidado con un paño suave humedecido con agua destilada.
- Despues de usarlo, colóquelo en su funda.

PRECAUZIONI RIGUARDO ALLA SEGA CARD E MEGA CARTRIDGE

La SEGA CARD e la MEGA CARTRIDGE MEGA sono destinate esclusivamente al "MASTER SYSTEM" SEGA.

Per un uso appropriato

Non bagnarla

Non piegarla

Non esporla alla luce diretta del sole

Non lasciarla vicino a fonti di calore

- In particolare non attaccare niente alla Sega Card.

- Quando bagnata, asciugarla bene prima dell'uso.
- Quando si sporca, pulirla con un panno morbido inumidito con dell'acqua insaponata.
- Dopo l'uso rimetterla nella sua custodia.

SCOREBOOK

Name			
Date			
Score			

SCOREBOOK

Name			
Date			
Score			

Name			
Date			
Score			

Name			
Date			
Score			

Name			
Date			
Score			

Name			
Date			
Score			

Name			
Date			
Score			

Name			
Date			
Score			

SEGA®
Printed in Japan